

## "Dance - my life and love" - konkurs filmowy w ramach / film contest

Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Tańca SCENA OTWARTA  
within the International Dance Theatres Festival OPEN STAGE

*Taniec jest sferą, która wypełnia ludzkie życie, staje się integralną częścią ludzkiej egzystencji. A obraz filmowy pokazuje te fragmenty ludzkich historii, gdzie taniec jest pasją, miłością, sposobem na życie i staje się niebanalną historią, która stara się uchwycić pierwotną więź człowieka i tańca.*

*Tworząc konkurs „Dance - my life and love” chcemy zachęcić artystów do wypowiedzenia się językiem filmowym i opisania tego, co związane jest właśnie z tańcem oraz rolę, jaką odgrywa on w życiu człowieka.*

*Organizatorzy nie stawiają ograniczeń udziału w konkursie autorom filmów, ani nie ograniczają formy i techniki zgłoszonego filmu. Najważniejszy jest koncept, proces, przesłanie, treść i uzyskany efekt sceniczny. Mogą to być zarówno długie, jak i krótkie formy filmowe - etiudy, impresje, dokumenty, reportaże, kreacje, fotokasty, animacje, itp.*

*W tym roku zachęcamy również do nadsyłania reportaży i filmów dokumentalnych, które mieszczą się w temacie festiwalu oraz filmów amatorskich, realizowanych także przez młodzież licealną – z tym zastrzeżeniem, że film zgłaszać może osoba pełnoletnia.*

*Dance as a realm which fills human life, becomes an integral part of the human existence. And the film image shows those fragments of human histories where dance is a passion, love, a way of life or an out of the ordinary story which picks out the primitive relation of a human being and dance.*

*Creating the contest „Dance - my life and love”, we want to encourage artists to speak out with a film language and describe what is related exactly to dance and the role it plays in the life of a human being.*

*The organizers do not pose any limitations for participation in the contest to the authors of the films, they do not limit the form and technique of the film proposed either. A concept, process, message, contents and stage effect obtained are the most important. They can be both long and short film forms - studies, impressions, documents, reports, creations, photo casts, animations, etc.*

*This year, we also encourage you to send reports and documentary movies which can be included within the theme of the festival as well as amateur films, realized by secondary school youth, with the stipulation that they can be proposed by an adult.*



## Organizator / The Organizer:

1. Konkurs filmowy odbędzie się w Tarnowie, w ramach III edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Tańca „Scena Otwarta”, organizowanego przez Centrum Sztuki Moście w dniach 11-27 października 2013 r.. Projekt finansowany jest z funduszy EOG, pochodzących z Islandii, Liechtensteinu i Norwegii, środków Min.KiDN pochodzących z budżetu państwa oraz **ze środków Województwa Małopolskiego**.

2. Na program Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Tańca „Scena Otwarta” składają się:

- pokazy spektakli teatrów tańca,
- pokazy konkursowe filmów (Dance - my life and love),
- wystawy fotograficzne
- konferencje prasowe twórców i spotkania z publicznością,
- imprezy towarzyszące.

1. The film contest will take place in Tarnow, within the III edition of the International Dance Theatres Festival "Open Stage", organized by the Moście Art Centre within the dates of 11-27th of October 2013. The project is financed from EOG funds, coming from Iceland, Liechtenstein and Norway, resources of Min.KiDN coming from the state budget as well as resources of the Malopolska (Lesser Poland) Voivody.

2. The programme of the International Dance Theatres Festival "Open Stage" consists of:  
spectacles of dance theatres  
contest films shows (Dance - my life and love)  
photographic exhibitions  
press conferences of creators and meetings with audience  
accompanying events

## Warunki uczestnictwa / Participation conditions:

Konkurs ma charakter otwarty, tzn. mogą brać w nim udział zarówno amatorzy, jak i studenci filmowi, fotograficy, twórcy niezależni i profesjonaliści z różnych branż z Polski i z zagranicy.

Uczestnikiem Konkursu może być każda osoba, która w dniu rozpoczęcia MFTT Scena Otwarta, czyli 11.10.2013 r., osiągnie pełnoletność i prawidłowo zgłosi film (filmy) do Konkursu.

Chcielibyśmy jedynie, aby każdy film, zakwalifikowany do konkursu, a dalej do pokazu publicznego, był na dobrym poziomie artystycznym i technicznym. Repertuar pokazów stworzymy w oparciu o nadesłane prace.

The contest has an open character, which means both amateurs and film students, photographers, independent artists and professionals of different branches from Poland and abroad, can take part in it.

Any person who, on the day of the beginning of DML&L Open Stage, which is 11.10.2013, has come of age and properly proposed their film (films) for the Contest, can be a Participant in the Contest.

We only would like every film, qualified for the contest, then for a public show, to be at a good artistic and technical level. We are going to create The show repertoire on the basis of the works sent in.

**Termin nadsyłania prac:** 15 września 2013r.

**Deadline for sending in works:** 15th of September 2013.

## Jury i Nagrody / Jury and prizes

1. Prace, spełniające kryteria niniejszego Regulaminu zostaną wybrane przez komisję kwalifikacyjną powołaną przez Organizatora. Filmy zakwalifikowane do konkursu zostaną ocenione przez Jury.

2. Sposób podziału nagród oraz rodzaj przyznanych nagród należy do Jury Komisji Konkursowej.

1. Works which fulfill the criteria of the present Regulations will be chosen by the qualification jury appointed by the Organizer. The films qualified for the contest will be evaluated by Jury.

2. It is up to the Contest Jury how to divide prizes.

**Regulamin konkursu / Regulations of the contest:** "Dance - my life and love" / - [POBIERZ TUTAJ](#) / [DOWNLOAD HERE](#)

**Karta zgłoszenia filmu / the Film Enrollment Card** - [POBIERZ TUTAJ](#) / [DOWNLOAD HERE](#)

